

699476-2026 - Hange

Poola – Ruumide, hoonete ja akende puhastusteenused – Świadczenie usług polegających na utrzymaniu czystości w Teatrze Wielkim w Łodzi

OJ S 196/2026 09/10/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Teatr Wielki w Łodzi

E-posti aadress: przetargi@teatr-wielki.lodz.pl

Hankija õiguslik vorm: Avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Vaba aeg, kultuur ja religioon

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Świadczenie usług polegających na utrzymaniu czystości w Teatrze Wielkim w Łodzi
Kirjeldus: 1. Przedmiotem niniejszego zamówienia jest świadczenie usług polegających na utrzymaniu czystości w Teatrze Wielkim w Łodzi szczegółowo określone w Załączniku nr 4 do SWZ. 2. Oferta może obejmować całość zamówienia. Zamawiający dopuszcza składanie ofert częściowych na poszczególne zadania. W ramach zadania Zamawiający wymaga złożenia oferty pełnej (tj. na 100% pozycji w zadaniu): 2.1. Zadanie 1 – część administracyjno - techniczna; 2.2. Zadanie 2 – część reprezentacyjna; 2.3. Zadanie 3 – okna. 3. Usługi będą wykonywane zgodnie z warunkami określonymi przez Zamawiającego we wzorze umowy. Wzory umów dla każdego Zadania oddzielnie stanowią Załącznik nr 3 do SWZ. 4. Zamawiający wskazuje, że czynności wykonywane nie rzadziej niż 1 (jeden) raz w miesiącu i dotyczące usług utrzymania czystości w zakresie realizacji przedmiotu zamówienia (z wyjątkiem mycia okien) muszą być wykonywane przez osoby zatrudnione na podstawie umowy o pracę w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. – Kodeks pracy. 5. Zamawiający wskazuje, że usługi mycia okien nie muszą być wykonywane przez osoby zatrudnione na umowy o pracę w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. – Kodeks pracy. 6. Spełnienie przez Wykonawcę obowiązku zatrudnienia osób wykonujących wskazane w punkcie 4 czynności na etapie składania ofert przez Wykonawców będzie polegało na złożeniu oświadczenia zamieszczonego w Formularzu oferty, stanowiącym załącznik do SWZ. 7. W trakcie realizacji zamówienia Zamawiający uprawniony jest do wykonywania czynności kontrolnych wobec Wykonawcy odnośnie do spełniania przez Wykonawcę lub Podwykonawcę wymogu zatrudnienia na podstawie umowy o pracę osób wykonujących wskazane w punkcie 4 czynności. W celu weryfikacji zatrudniania, przez Wykonawcę lub Podwykonawcę, na podstawie umowy o pracę, osób wykonujących wskazane przez Zamawiającego czynności w zakresie realizacji zamówienia, Zamawiający przewiduje możliwość żądania od Wykonawcy, w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego, w szczególności: 7.1. oświadczenia zatrudnionego pracownika, 7.2. oświadczenia Wykonawcy lub Podwykonawcy o zatrudnieniu pracownika na podstawie umowy o pracę, 7.3. poświadczoną za zgodność z oryginałem kopii umowy o pracę zatrudnionego pracownika (zanonimizowaną o PESEL i adres zamieszkania), 7.4. innych dokumentów – zawierających informacje, w tym dane osobowe, niezbędne do weryfikacji zatrudnienia na podstawie umowy

o pracę, w szczególności imię i nazwisko zatrudnionego pracownika, datę zawarcia umowy o pracę, rodzaj umowy o pracę i zakres obowiązków pracownika. 8. Niezłożenie przez Wykonawcę w wyznaczonym przez Zamawiającego terminie żądanych przez Zamawiającego dowodów w celu potwierdzenia spełnienia przez Wykonawcę lub Podwykonawcę wymogu zatrudnienia na podstawie umowy o pracę traktowane będzie jako niespełnienie przez Wykonawcę lub Podwykonawcę wymogu zatrudnienia na podstawie umowy o pracę osób wykonujących wskazane w punkcie 4 czynności. 9. W przypadku uzasadnionych wątpliwości co do przestrzegania prawa pracy przez Wykonawcę lub Podwykonawcę, Zamawiający może zwrócić się o przeprowadzenie kontroli przez Państwową Inspekcję Pracy. 10. W celu potwierdzenia spełnienia warunków określonych w Załączniku nr 3 (wzór umowy) oraz 4 (szczegółowy opis przedmiotu zamówienia), a także w celu dokonania oceny ofert w kryterium jakości Zamawiający wymaga dołączenia do oferty przedmiotowych środków dowodowych w postaci próbek środków utrzymania czystości i artykułów czystościowych w ilości umożliwiającej dokonanie oceny jakościowej, tj. dla Zadania 1 (część administracyjno – techniczna) oraz dla Zadania 2 (część reprezentacyjna): 10.1. mydło w płynie – co najmniej 1 (jedno) opakowanie o pojemności minimum 250 ml (dwieście pięćdziesiąt mililitrów) w oryginalnym opakowaniu producenta, 10.2. papier toaletowy – co najmniej 2 (dwie) rolki, oraz co najmniej 1 (jeden) bigrol, 10.3. ręczniki papierowe ZZ / rolka - co najmniej 1 (jedno) opakowanie po minimum 100 ręczników ZZ oraz co najmniej 1 (jedna) sztuka ręczników w rolce, 10.4. preparat do czyszczenia sanitariatów - co najmniej 1 (jedno) opakowanie o pojemności minimum 250 ml (dwieście pięćdziesiąt mililitrów) w oryginalnym opakowaniu producenta, 10.5. preparat do czyszczenia, mycia mebli – co najmniej 1 (jedno) opakowanie o pojemności minimum 200 ml (dwieście mililitrów) w oryginalnym opakowaniu producenta. Ocena jakościowa zostanie dokonana po praktycznym zastosowaniu przedstawionych próbek i dlatego próbki nie będą podlegały zwrotowi. W przypadku składania oferty łącznie na Zadanie 1 oraz 2, próbki różnych środków należy oznaczyć w taki sposób, aby można było bezspornie ustalić, do realizacji którego Zadania przedłożona próbka będzie służyć. 11. Dla Zadania 3 (okna) Zamawiający nie wymaga złożenia przedmiotowych środków dowodowych. 12. Zamawiający nie przewiduje zawarcia umowy ramowej. 13. Zamawiający nie przewiduje udzielenia zamówień polegających na powtórzeniu podobnych usług, o których mowa w art. 214 ust. 1 pkt. 7 uPzp (zamówienie z wolnej ręki). 14. Zamawiający przewiduje możliwość ale nie wymaga złożenia oferty po odbyciu wizji lokalnej lub sprawdzeniu dokumentów niezbędnych do realizacji zamówienia.

Menetluse tunnus: 7a23aabd-2051-4326-a922-544884a9c418

Sisemine tunnus: DP/PN/12/2026

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90911000 Ruumide, hoonete ja akende puhastusteenused

Täiendav liigitus (cpv): 90911200 Hoonete puhastusteenused, 90911300 Aknapuhastusteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Pl. Dąbrowskiego

Linn: Łódź

Sihtnumber: 90-249

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Łódź (PL711)

Riik: Poola

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu opisane w SWZ. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się Wykonawcę, w stosunku do którego zachodzi którakolwiek z okoliczności wskazanych w: art. 108 ust. 1 uPzp, art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. z 2024 r. poz. 507), art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, str. 1), w aktualnym brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady (UE) 2025/2033 z dnia 23 października 2025 roku. Dodatkowo Zamawiający wykluczy Wykonawcę: 1. który naruszył obowiązki dotyczące płatności podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, z wyjątkiem przypadku, o którym mowa w art. 108 ust. 1 pkt 3, chyba że wykonawca odpowiednio przed upływem terminu do składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności – podstawa wykluczenia określona w art. 109 ust. 1 pkt 1 uPzp; 2. w stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury – podstawa wykluczenia określona w art. 109 ust. 1 pkt 4 uPzp. Opis sposobu złożenia oferty oraz wykaz dokumentów jakie należy złożyć wraz z ofertą, a także wykaz podmiotowych i przedmiotowych środków dowodowych określają postanowienia SWZ. Zamawiający odstępuje od wymogu użycia środków komunikacji elektronicznej w odniesieniu do przedmiotowych środków dowodowych (próbek), których nie można przekazać przy użyciu środków komunikacji elektronicznej (art. 65 ust. 1 pkt. 4 uPzp). Przedmiotowe środki dowodowe (próbki) należy złożyć fizycznie w siedzibie Zamawiającego w terminie do dnia (godziny) wskazanego jako termin składania ofert. Wykonawca związany jest złożoną ofertą od dnia upływu terminu składania ofert do dnia 15 stycznia 2027 roku. Pierwszym dniem terminu związania ofertą jest dzień, w którym upływa termin składania ofert.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

Ustawa z dnia 11 września 2019 roku -Prawo zamówień publicznych - art. 132, przetarg nieograniczony -

2.1.5. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Hanke osade maksimaalne arv, mille kohta üks pakkuja võib pakkumusi esitada: 3

Lepingutingimused:

Nende osade maksimaalne arv, mille kohta võib sõlmida lepingu ühe pakkujaga: 3

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Zадание 1

Kirjeldus: część administracyjno - techniczna

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90911000 Ruumide, hoonete ja akende puhastusteenused

Täiendav liigitus (cpv): 90911200 Hoonete puhastusteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Łódź

Sihtnumber: 90-249

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Łódź (PL711)

Riik: Poola

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/01/2027

Kestus: 12 Kuud

5.1.6. Üldine teave

Tegemist on korduva hankega

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

5.1.7. Strateegilised hanked

Sotsiaalse eesmärgi edendamine: Õiglaselised töötingimused, Juurdepääs kõigile

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Cena

Kirjeldus: Cena (C) – 60 % Zamawiający przyporządkuje najkorzystniejszej, czyli najniższej cenie, maksymalną liczbę punktów, tj. 60. Każdej następnej ofercie, Zamawiający przyporządkuje liczbę punktów proporcjonalnie mniejszą, stosując wzór: $C = (\text{cena najniższa}) / (\text{cena oferty badanej}) * 60$

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 60

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Jakość

Kirjeldus: Jakość (J) – 40 % Maksymalna ilość punktów możliwych do uzyskania w ww. kryterium to 40 pkt. W zakresie kryterium jakości (J) Zamawiający będzie przyznawał poszczególnym ofertom punktację na podstawie odpowiednio: przedstawionych próbek środków utrzymania czystości i artykułów czystości. Ocena zostanie dokonana po praktycznym zastosowaniu przedstawionych próbek i dlatego próbki nie będą podlegały zwrotowi 1. mydło w płynie - maksymalnie 8 pkt. (próbka - 1 opakowanie o pojemności min. 250 ml): 1.1. pH mydła: 6,0 pH i poniżej – 2 pkt; 6,1 – 6,5 pH – 1 pkt; 6,6 pH i powyżej – 0 pkt, przy czym jeżeli pH mydła będzie wskazane w określonym zakresie (przedziale od-do) oceniona zostanie wyższa wartość tego zakresu, 1.2. zapach: przyjemny zapach – 2 pkt, brak zapachu – 0 pkt, 1.3. konsystencja: od 0 pkt do 2 pkt, przy czym mydło wodniste, przezroczyste - 0 pkt, mydło kremowe – 2 pkt, 1.4. delikatność dla dłoni - od 0 pkt do 2 pkt,

przy czym mydło, które nie posiada żadnych substancji pielęgnujących – 0 pkt, mydło, które posiada jedną substancję pielęgnującą np. lanolinę lub glicerynę – 1 pkt, mydło, które posiada substancje pielęgnujące np. lanolina lub/i gliceryna oraz inną dodatkową substancję pielęgnującą - 2 pkt; 2. papier toaletowy - maksymalnie 8 pkt. (próbka - 2 rolki oraz 1 bigrol): 2.1. ilość warstw: 0 pkt za 1 warstwę, 2 pkt za 2 warstwy, 3 pkt za 3 warstwy lub więcej, 2.2. delikatność: 2 pkt – delikatny, 0 pkt – niedelikatny, 2.3. łatwość rwania: 0 pkt – brak perforacji, 3 pkt – perforowany; 3. ręczniki papierowe ZZ / rolka – maksymalnie 8 pkt. (próbka – 1 opakowanie ZZ oraz 1 rolka): 3.1. ilość warstw: 0 pkt za 1 warstwę, 2 pkt za 2 warstwy, 3 pkt za 3 warstwy lub więcej, 3.2. brak nieprzyjemnego zapachu podczas wycierania rąk: 2 pkt – brak nieprzyjemnego zapachu, 0 pkt – nieprzyjemny zapach, 3.3. delikatność: 2 pkt – delikatny, 0 pkt – niedelikatny, 3.4. gofrowanie: 1 pkt – gofrowany, 0 pkt – niegofrowany; 4. preparat do czyszczenia sanitariatów - maksymalnie 8 pkt. (próbka - 1 opakowanie o pojemności min. 250 ml): 4.1. zapach: 2 pkt – przyjemny zapach np. owocowy, 0 pkt – brak zapachu, nieprzyjemny zapach, 4.2. usuwanie zabrudzeń: 2 pkt - usuwa kamień, rdzę, pozostałości mydła, tłuste zabrudzenia organiczne, 0 pkt – nie usuwa kamienia, rdzy, pozostałości mydła, tłustych zabrudzeń organicznych, 4.3. działanie antybakteryjne: 4 pkt – działa antybakteryjnie, 0 pkt – nie działa antybakteryjnie); 5. preparat do czyszczenia, mycia mebli - maksymalnie 8 pkt. (próbka - 1 opakowanie o pojemności min. 200 ml): 5.1. zapach: 4 pkt – przyjemny zapach np. delikatny lub brak zapachu, szybkie schnięcie, 0 pkt – brak zapachu, nieprzyjemny zapach, długie schnięcie, 5.2. usuwanie zabrudzeń: 4 pkt - usuwa skutecznie kurz, nie pozostawia tłustych smug, 0 pkt – pozostawia tłuste smugi, długa się wchłania. Punkty w kryterium Jakość zostaną przyznane indywidualnie przez każdego członka Komisji Przetargowej ds. zamówień publicznych w skali punktowej od 0 do 40 punktów. Przyznane punkty zostaną zsumowane, a następnie podzielone przez liczbę członków Komisji dokonujących oceny. Powyższy wynik będzie stanowił liczbę punktów przyznanych danej ofercie w kryterium Jakość. W przypadku oferty na Zadanie 1 oraz Zadanie 2, w której zaoferowano próbki różnych środków każde z Zadań będzie oceniane odrębnie. Wykonawca, z którym zostanie zawarta umowa będzie zobowiązany do wykonywania usługi sprzątnia przy użyciu środków, których próbki dostarczył do oceny oferty.

Hindamiskriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)
Hindamiskriteerium – arv: 40

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: poola keel
Hankedokumentide aadress: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1377815>
Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:
Nimi: Platforma zakupowa
URL: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1377815>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:
Elektrooniline esitamine: Lubatud
Esitamise aadress: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1377815>
Kirjeldus: 1. Wykonawca składa ofertę za pośrednictwem platformazakupowa.pl. 2. Oferta składana elektronicznie musi zostać podpisana kwalifikowanym podpisem elektronicznym. W procesie składania oferty za pośrednictwem platformazakupowa.pl, Wykonawca powinien złożyć podpis bezpośrednio na dokumentach przesłanych za pośrednictwem platformazakupowa.pl. Zaleca się stosowanie podpisu na każdym załączonym pliku osobno. 3. Za datę złożenia oferty przyjmuje się datę jej przekazania w systemie (platformie) w drugim kroku składania oferty poprzez kliknięcie przycisku „Złóż ofertę” i wyświetlenie się komunikatu,

że oferta została zaszyfrowana i złożona. 4. Przedmiotowe środki dowodowe w postaci próbek środków utrzymania czystości i artykułów czystościowych należy złożyć fizycznie w siedzibie Zamawiającego – Teatr Wielki w Łodzi Plac Dąbrowskiego, 90-249 Łódź, wejście od ulicy Jaracza, parter, sekretariat – w godz. od 8.00 do 15.30 w terminie do dnia (godziny) wskazanego w pkt. 1, w trwale zamkniętym opakowaniu oznaczonym co najmniej: „Próbki DP /PN/12/2026 utrzymanie czystości” i opatrzonym danymi Wykonawcy (np. pieczęćka nagłówkowa). Koszty dostarczenia do siedziby Zamawiającego ponosi Wykonawca.

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: poola keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Nõutav on täiustatud või kvalifitseeritud e-alkiri või e-tempel (nagu on määratletud määruses (EL) nr 910/2014)

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Finantstagatise kirjeldus: 1. Oferta musi być zabezpieczona wadium w wysokości: 13 900,00 (słownie: trzynaście tysięcy dziewięćset) złotych w przypadku Wykonawców składających ofertę na wszystkie zadania, lub: 1.1. w przypadku Wykonawców składających ofertę w zadaniu 1 (część administracyjno - techniczna) – 6 750,00 (słownie: sześć tysięcy siedemset pięćdziesiąt) zł; 1.2. w przypadku Wykonawców składających ofertę w zadaniu 2 (część reprezentacyjna) – 5 800,00 (słownie: pięć tysięcy osiemset) zł; 1.3. w przypadku Wykonawców składających ofertę w zadaniu 3 (okna) – 1 350,00 (słownie: jeden tysiąc trzysta pięćdziesiąt) zł. W przypadku składania oferty na kilka zadań, wadium należy wnieść w kwocie równej sumie kwot właściwych dla poszczególnych części zamówienia. 2. Wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert i utrzymuje nieprzerwanie do dnia upływu terminu związania ofertą, z wyjątkiem przypadków, o których mowa w art. 98 ust. 1 pkt 2 i 3 oraz ust. 2 uPzp. 3. Wadium może być wnoszone według wyboru Wykonawcy w jednej lub kilku następujących formach: 3.1. pieniądzu – przelewem na rachunek bankowy Zamawiającego wskazany w Rozdziale 1, pkt 1 ppkt. 1.6. SWZ z zaznaczeniem „wadium – DP/PN/12/2026”, 3.2. gwarancjach bankowych, 3.3. gwarancjach ubezpieczeniowych, 3.4. poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości. UWAGA: Zamawiający nie dopuszcza wniesienia wadium w formie innej niż jedna z wyżej wymienionych. 4. Jeżeli wadium jest wnoszone w formie gwarancji lub poręczenia, o których mowa w pkt 3.2.–3.4., Wykonawca przekazuje Zamawiającemu oryginał gwarancji lub poręczenia, w postaci elektronicznej. 5. W przypadku wnoszenia wadium przelewem na rachunek bankowy, o jego skutecznym wniesieniu decydować będzie chwila uznania środków pieniężnych na rachunku bankowym Zamawiającego (tj. przed upływem dnia i godziny wyznaczonej jako ostateczny termin składania ofert). 6. Zwrot wadium nastąpi na zasadach określonych w art. 98 uPzp. Pakkumuste esitamise tähtaeg: 17/11/2026 09:00:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 60 Päevad

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 17/11/2026 09:30:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Koht: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1377815>

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave d naamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata d naamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Krajowa Izba Odwoławcza

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Zasady sk adania odwo a  reguluj  przepisy art. 506 i nast. ustawy Pzp. Odwo anie wnosi si  do Prezesa Krajowej Izby Odwo awczej. Informacje o procedurze odwo awczej s  dost pne pod adresem: <https://www.gov.pl/web/uzp/postepowanieodwolawcze>

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Platforma zakupowa

5.1. Osa: LOT-0002

Pealkiri: Zadanie 2

Kirjeldus: cz    reprezentacyjna

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90911000 Ruumide, hoonete ja akende puhastusteenused

Täiendav liigitus (cpv): 90911200 Hoonete puhastusteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn:     

Sihtnumber: 90-249

Riik – jaotus (NUTS): Miasto      (PL711)

Riik: Poola

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/01/2027

Kestus: 11 Kuud

5.1.6. Üldine teave

Tegemist on korduva hankega

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: Termin wykonania zamówienia dla Zadania 2 (część reprezentacyjna): 11 miesięcy (realizacja zamówienia w okresie od dnia 01 stycznia 2027 roku do dnia 31 grudnia 2027 roku, z wy aczeniem jednomiesięcznej przerwy urlopowej Zamawiającego, o terminie rozpoczęcia i zakończenia której Wykonawca zostanie poinformowany z dwutygodniowym wyprzedzeniem).

5.1.7. Strateegilised hanked

Sotsiaalse eesm rgi edendamine:   glased t  tingimused, Juurdep  s k igile

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Cena

Kirjeldus: Cena (C) – 60 % Zamawiający przyporządkuje najkorzystniejszej, czyli najniższej cenie, maksymalną liczbę punktów, tj. 60. Każdej następnej ofercie, Zamawiający przyporządkuje liczbę punktów proporcjonalnie mniejszą, stosując wzór: $C = (\text{cena najniższa}) / (\text{cena oferty badanej}) * 60$

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 60

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Jakość

Kirjeldus: Jakość (J) – 40 % Maksymalna ilość punktów możliwych do uzyskania w ww. kryterium to 40 pkt. W zakresie kryterium jakości (J) Zamawiający będzie przyznawał poszczególnym ofertom punktację na podstawie odpowiednio: przedstawionych próbek środków utrzymania czystości i artykułów czystości. Ocena zostanie dokonana po praktycznym zastosowaniu przedstawionych próbek i dlatego próbki nie będą podlegały zwrotowi.

1. mydło w płynie - maksymalnie 8 pkt. (próbka - 1 opakowanie o pojemności min. 250 ml):

1.1. pH mydła: 6,0 pH i poniżej – 2 pkt; 6,1 – 6,5 pH – 1 pkt; 6,6 pH i powyżej – 0 pkt, przy czym jeżeli pH mydła będzie wskazane w określonym zakresie (przedziale od-do) oceniona zostanie wyższa wartość tego zakresu,

1.2. zapach: przyjemny zapach – 2 pkt, brak zapachu – 0 pkt,

1.3. konsystencja: od 0 pkt do 2 pkt, przy czym mydło wodniste, przezroczyste - 0 pkt, mydło kremowe – 2 pkt,

1.4. delikatność dla dłoni - od 0 pkt do 2 pkt, przy czym mydło, które nie posiada żadnych substancji pielęgnujących – 0 pkt, mydło, które posiada jedną substancję pielęgnującą np. lanolinę lub glicerynę – 1 pkt, mydło, które posiada substancje pielęgnujące np. lanolina lub/i gliceryna oraz inną dodatkową substancję pielęgnującą - 2 pkt;

2. papier toaletowy - maksymalnie 8 pkt. (próbka - 2 rolki oraz 1 bigrol):

2.1. ilość warstw: 0 pkt za 1 warstwę, 2 pkt za 2 warstwy, 3 pkt za 3 warstwy lub więcej,

2.2. delikatność: 2 pkt – delikatny, 0 pkt – niedelikatny,

2.3. łatwość rwania: 0 pkt – brak perforacji, 3 pkt – perforowany;

3. ręczniki papierowe ZZ / rolka – maksymalnie 8 pkt. (próbka – 1 opakowanie ZZ oraz 1 rolka):

3.1. ilość warstw: 0 pkt za 1 warstwę, 2 pkt za 2 warstwy, 3 pkt za 3 warstwy lub więcej,

3.2. brak nieprzyjemnego zapachu podczas wycierania rąk: 2 pkt – brak nieprzyjemnego zapachu, 0 pkt – nieprzyjemny zapach,

3.3. delikatność: 2 pkt – delikatny, 0 pkt – niedelikatny,

3.4. gofrowanie: 1 pkt – gofrowany, 0 pkt – niegofrowany;

4. preparat do czyszczenia sanitariatów - maksymalnie 8 pkt. (próbka - 1 opakowanie o pojemności min. 250 ml):

4.1. zapach: 2 pkt – przyjemny zapach np. owocowy, 0 pkt – brak zapachu, nieprzyjemny zapach,

4.2. usuwanie zabrudzeń: 2 pkt - usuwa kamień, rdzę, pozostałości mydła, tłuste zabrudzenia organiczne, 0 pkt – nie usuwa kamienia, rdzy, pozostałości mydła, tłustych zabrudzeń organicznych,

4.3. działanie antybakteryjne: 4 pkt – działa antybakteryjnie, 0 pkt – nie działa antybakteryjnie);

5. preparat do czyszczenia, mycia mebli - maksymalnie 8 pkt. (próbka - 1 opakowanie o pojemności min. 200 ml):

5.1. zapach: 4 pkt – przyjemny zapach np. delikatny lub brak zapachu, szybkie schnięcie, 0 pkt – brak zapachu, nieprzyjemny zapach, długie schnięcie,

5.2. usuwanie zabrudzeń: 4 pkt - usuwa skutecznie kurz, nie pozostawia tłustych smug, 0 pkt – pozostawia tłuste smugi, długa się wchłania.

Punkty w kryterium Jakość zostaną przyznane indywidualnie przez każdego członka Komisji Przetargowej ds. zamówień publicznych w skali punktowej od 0 do 40 punktów. Przyznane punkty zostaną zsumowane, a następnie podzielone przez liczbę członków Komisji dokonujących oceny. Powyższy wynik będzie stanowił liczbę punktów przyznanych danej ofercie w kryterium Jakość. W przypadku oferty na Zadanie 1 oraz Zadanie 2, w której

zaoferowano próbki różnych środków każde z Zadań będzie oceniane odrębnie. Wykonawca, z którym zostanie zawarta umowa będzie zobowiązany do wykonywania usługi sprzątania przy użyciu środków, których próbki dostarczył do oceny oferty.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 40

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: poola keel

Hankedokumentide aadress: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1377815>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: Platforma zakupowa

URL: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1377815>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1377815>

Kirjeldus: 1. Wykonawca składa ofertę za pośrednictwem platformazakupowa.pl. 2. Oferta składana elektronicznie musi zostać podpisana kwalifikowanym podpisem elektronicznym. W procesie składania oferty za pośrednictwem platformazakupowa.pl, Wykonawca powinien złożyć podpis bezpośrednio na dokumentach przesłanych za pośrednictwem platformazakupowa.pl. Zaleca się stosowanie podpisu na każdym załączonym pliku osobno. 3. Za datę złożenia oferty przyjmuje się datę jej przekazania w systemie (platformie) w drugim kroku składania oferty poprzez kliknięcie przycisku „Złóż ofertę” i wyświetlenie się komunikatu, że oferta została zaszyfrowana i złożona. 4. Przedmiotowe środki dowodowe w postaci próbek środków utrzymania czystości i artykułów czystościowych należy złożyć fizycznie w siedzibie Zamawiającego – Teatr Wielki w Łodzi Plac Dąbrowskiego, 90-249 Łódź, wejście od ulicy Jaracza, parter, sekretariat – w godz. od 8.00 do 15.30 w terminie do dnia (godziny) wskazanego w pkt. 1, w trwale zamkniętym opakowaniu oznaczonym co najmniej: „Próbki DP /PN/12/2026 utrzymanie czystości” i opatrzonym danymi Wykonawcy (np. pieczęćka nagłówkowa). Koszty dostarczenia do siedziby Zamawiającego ponosi Wykonawca.

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: poola keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Nõutav on täiustatud või kvalifitseeritud e-allkiri või e-tempel (nagu on määratletud määruses (EL) nr 910/2014)

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Finantstagatise kirjeldus: 1. Oferta musi być zabezpieczona wadium w wysokości: 13 900,00 (słownie: trzynaście tysięcy dziewięćset) złotych w przypadku Wykonawców składających ofertę na wszystkie zadania, lub: 1.1. w przypadku Wykonawców składających ofertę w zadaniu 1 (część administracyjno - techniczna) – 6 750,00 (słownie: sześć tysięcy siedemset pięćdziesiąt) zł; 1.2. w przypadku Wykonawców składających ofertę w zadaniu 2 (część reprezentacyjna) – 5 800,00 (słownie: pięć tysięcy osiemset) zł; 1.3. w przypadku Wykonawców składających ofertę w zadaniu 3 (okna) – 1 350,00 (słownie: jeden tysiąc trzysta pięćdziesiąt) zł. W przypadku składania oferty na kilka zadań, wadium należy wnieść w kwocie równej sumie kwot właściwych dla poszczególnych części zamówienia. 2. Wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert i utrzymuje nieprzerwanie do dnia upływu terminu związania ofertą, z wyjątkiem przypadków, o których mowa w art. 98 ust. 1 pkt 2 i 3 oraz ust. 2 uPzp. 3. Wadium może być wnoszone według wyboru Wykonawcy w jednej lub kilku następujących formach: 3.1. pieniądzu – przelewem na rachunek bankowy Zamawiającego

wskazany w Rozdziale 1, pkt 1 ppkt. 1.6. SWZ z zaznaczeniem „wadium – DP/PN/12/2026”, 3.2. gwarancjach bankowych, 3.3. gwarancjach ubezpieczeniowych, 3.4. poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości. UWAGA: Zamawiający nie dopuszcza wniesienia wadium w formie innej niż jedna z wyżej wymienionych. 4. Jeżeli wadium jest wnoszone w formie gwarancji lub poręczenia, o których mowa w pkt 3.2.–3.4., Wykonawca przekazuje Zamawiającemu oryginał gwarancji lub poręczenia, w postaci elektronicznej. 5. W przypadku wnoszenia wadium przelewem na rachunek bankowy, o jego skutecznym wniesieniu decydować będzie chwila uznania środków pieniężnych na rachunku bankowym Zamawiającego (tj. przed upływem dnia i godziny wyznaczonej jako ostateczny termin składania ofert). 6. Zwrot wadium nastąpi na zasadach określonych w art. 98 uPzp. Pakkumuste esitamise tähtaeg: 17/11/2026 09:00:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 60 Päevad

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 17/11/2026 09:30:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Koht: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1377815>

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Krajowa Izba Odwoławcza

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Zasady składania odwołań regulują przepisy art. 506 i nast. ustawy Pzp. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. Informacje o procedurze odwoławczej są dostępne pod adresem: <https://www.gov.pl/web/uzp/postepowanieodwolawcze>

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Platforma zakupowa

5.1. Osa: LOT-0003

Pealkiri: Zadanie 3

Kirjeldus: okna

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90911000 Ruumide, hoonete ja akende puhastusteenused

Täiendav liigitus (cpv): 90911300 Aknapuhastusteenus

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Łódź

Sihtnumber: 90-249

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Łódź (PL711)

Riik: Poola

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/01/2027

Kestus: 12 Kuud

5.1.6. Üldine teave

Tegemist on korduva hankega

Reserveeritud osalemise:

Osalemise ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKE'd): jah

Lisateave: Zamawiający wskazuje minimalną wielkość świadczenia Wykonawcy w wysokości 50% całego zakresu wskazanego w załączniku nr 2 do umowy.

5.1.7. Strateegilised hanked

Sotsiaalse eesmärgi edendamine: Juurdepääs kõigile

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Cena

Kirjeldus: Cena (C) – 60 % Zamawiający przyporządkuje najkorzystniejszej, czyli najniższej cenie, maksymalną liczbę punktów, tj. 60. Każdej następnej ofercie, Zamawiający przyporządkuje liczbę punktów proporcjonalnie mniejszą, stosując wzór: $C = (\text{cena najniższa}) / (\text{cena oferty badanej}) * 60$

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 60

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Termin przystąpienia do wykonania pojedynczej usługi mycia okien

Kirjeldus: Termin przystąpienia do wykonania pojedynczej usługi mycia okien (T) Maksymalna ilość punktów możliwych do uzyskania w ww. kryterium to 40 pkt. Zamawiający przyzna poszczególnym ofertom punktację na podstawie wskazanego przez Wykonawcę w Formularzu oferty terminu przystąpienia do wykonania usługi mycia okien, wg poniższej punktacji: 1. termin przystąpienia do wykonania pojedynczej usługi mycia okien - do 3 dni roboczych łącznie – 40 pkt., 2. termin przystąpienia do wykonania pojedynczej usługi mycia okien - do 5 dni roboczych łącznie - 20 pkt., 3. termin przystąpienia do wykonania pojedynczej usługi mycia okien - do 7 dni roboczych łącznie - 0 pkt. Termin przystąpienia do wykonania pojedynczej usługi mycia okien do 7 dni roboczych jest terminem maksymalnym.

Zaoferowanie przez Wykonawcę terminu dłuższego niż 7 dni roboczych spowoduje odrzucenie oferty na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 5 uPzp jako niezgodnej z warunkami zamówienia. W przypadku, gdy Wykonawca nie wskaże w Formularzu oferty terminu przystąpienia do wykonania pojedynczej usługi mycia okien, Zamawiający przyjmie do oceny oferty Wykonawcy termin maksymalny, tj. do 7 dni roboczych.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 40

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: poola keel
Hankedokumentide aadress: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1377815>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: Platforma zakupowa

URL: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1377815>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1377815>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: poola keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Nõutav on täiustatud või kvalifitseeritud e-allkiri või e-tempel (nagu on määratletud määruses (EL) nr 910/2014)

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Finantstagatise kirjeldus: 1. Oferta musi być zabezpieczona wadium w wysokości: 13 900,00 (słownie: trzynaście tysięcy dziewięćset) złotych w przypadku Wykonawców składających ofertę na wszystkie zadania, lub: 1.1. w przypadku Wykonawców składających ofertę w zadaniu 1 (część administracyjno - techniczna) – 6 750,00 (słownie: sześć tysięcy siedemset pięćdziesiąt) zł; 1.2. w przypadku Wykonawców składających ofertę w zadaniu 2 (część reprezentacyjna) – 5 800,00 (słownie: pięć tysięcy osiemset) zł; 1.3. w przypadku Wykonawców składających ofertę w zadaniu 3 (okna) – 1 350,00 (słownie: jeden tysiąc trzysta pięćdziesiąt) zł. W przypadku składania oferty na kilka zadań, wadium należy wnieść w kwocie równej sumie kwot właściwych dla poszczególnych części zamówienia. 2. Wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert i utrzymuje nieprzerwanie do dnia upływu terminu związania ofertą, z wyjątkiem przypadków, o których mowa w art. 98 ust. 1 pkt 2 i 3 oraz ust. 2 uPzp. 3. Wadium może być wnoszone według wyboru Wykonawcy w jednej lub kilku następujących formach: 3.1. pieniądzu – przelewem na rachunek bankowy Zamawiającego wskazany w Rozdziale 1, pkt 1 ppkt. 1.6. SWZ z zaznaczeniem „wadium – DP/PN/12/2026”, 3.2. gwarancjach bankowych, 3.3. gwarancjach ubezpieczeniowych, 3.4. poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości. UWAGA: Zamawiający nie dopuszcza wniesienia wadium w formie innej niż jedna z wyżej wymienionych. 4. Jeżeli wadium jest wnoszone w formie gwarancji lub poręczenia, o których mowa w pkt 3.2.–3.4., Wykonawca przekazuje Zamawiającemu oryginał gwarancji lub poręczenia, w postaci elektronicznej. 5. W przypadku wnoszenia wadium przelewem na rachunek bankowy, o jego skutecznym wniesieniu decydować będzie chwila uznania środków pieniężnych na rachunku bankowym Zamawiającego (tj. przed upływem dnia i godziny wyznaczonej jako ostateczny termin składania ofert). 6. Zwrot wadium nastąpi na zasadach określonych w art. 98 uPzp. Pakkumuste esitamise tähtaeg: 17/11/2026 09:00:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 60 Päevad

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 17/11/2026 09:30:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Koht: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1377815>

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei
Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave d naamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata d naamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Krajowa Izba Odwoławcza

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Zasady sk adania odwo a  reguluj  przepisy art. 506 i nast. ustawy Pzp. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. Informacje o procedurze odwoławczej są dostępne pod adresem: <https://www.gov.pl/web/uzp/postepowanieodwolawcze>

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Platforma zakupowa

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Teatr Wielki w  odzi

Registreerimisnumber: 7240001793

Postiaadress: pl. Dąbrowskiego

Linn:  odz 

Sihtnumber: 90-249

Riik – jaotus (NUTS): Miasto  odz  (PL711)

Riik: Poola

Kontaktpunkt: Dzia  Zam wie  Publicznych

E-posti aadress: przetargi@teatr-wielki.lodz.pl

Telefon: +48 42 6339967

Internetiaadress: <https://www.operalodz.com/index.php>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Krajowa Izba Odwo awcza

Registreerimisnumber: 5262239325

Linn: Warszawa

Sihtnumber: 02-676

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Riik: Poola

Kontaktpunkt: Krajowa Izba Odwo awcza

E-posti aadress: odwolania@uzp.gov.pl

Telefon: +48 22 458 78 01

Internetiaadress: https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa_izba_odwolawcza

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Platforma zakupowa

Registreerimisnumber: 7792363577

Linn: Poznań
Sihtnumber: 61-444
Riik – jaotus (NUTS): Miasto Poznań (PL415)
Riik: Poola
Kontaktpunkt: Platforma zakupowa
E-posti aadress: cwk@platformazakupowa.pl
Telefon: +48 22 101 02 02
Internetiaadress: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1377815>
Selle organisatsiooni rollid:
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0000

Ametlik nimi: Publications Office of the European Union
Registreerimisnumber: PUBL
Linn: Luxembourg
Sihtnumber: 2417
Riik – jaotus (NUTS): Luxembourg (LU000)
Riik: Luksemburg
E-posti aadress: ted@publications.europa.eu
Telefon: +352 29291
Internetiaadress: <https://op.europa.eu>
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 247c9bfd-b066-4360-bbc1-2a7b55cf4b15 - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 16
Teate saatmise kuupäev: 07/10/2026 15:19:32 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: poola keel
Teate avaldamise number: 699476-2026
ELT S väljaande number: 196/2026
Avaldamise kuupäev: 09/10/2026